

EP

الأمم المتحدة

Distr.

LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/30

18 June 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج



الأمم المتحدة



للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الأربعون

مونتريال ، 16 – 18 تموز/يوليه 2003

تعديلات على برنامج عمل اليونيب

تعليقات وتوصيات من أمانة الصندوق

- 1- يطلب اليونيب موافقة اللجنة التنفيذية على مبلغ 786,726 دولار أمريكي كتعديلات على برنامج عمله لعام 2003 زائداً تكاليف المساندة البالغة 46,078 دولار أمريكي .
- 2- أن الأنشطة المقترحة كتعديلات على برنامج عمل اليونيب مبينة في الجدول 1 أدناه .

الجدول 1 : تعديلات على برنامج عمل اليونيب

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب (دولار أمريكي)	النشاط/المشروع	البلد
القسم ألف : أنشطة موصى بها لموافقة مفرشية عليها			
ألف-1 إعداد مشروعات			
15,000	15,000	إعداد مشروع لتحديث خطة إدارة غازات التبريد	بنما
15,000	15,000	المجموع الفرعي لإعداد المشروعات	
ألف-2 مشروعات تجديد التعزيز المؤسسي :			
أطنان ODP			
43,333	43,333	لا ينطبق	بنن مشروع تجديد التعزيز المؤسسي : المرحلة الرابعة
57,200	57,200	لا ينطبق	هندوراس مشروع تجديد التعزيز المؤسسي : المرحلة الثالثة
57,200	57,200	لا ينطبق	جاميكا مشروع تجديد التعزيز المؤسسي : المرحلة الرابعة
118,976	118,976	9.83	فيتنام مشروع تجديد التعزيز المؤسسي : المرحلة الرابعة
276,709	276,709	المجموع الفرعي لمشروعات التعزيز المؤسسي	
291,709	291,709	المجموع الفرعي للقسم ألف	
القسم باء : أنشطة موصى بها للنظر فيها منفردة			
باء 1 : مشروعات تجديد تعزيز التعزيز المؤسسي :			
أطنان ODP			
معلق	76,700	لا ينطبق	بليز مشروع تجديد التعزيز المؤسسي : المرحلة الثانية
معلق	78,867	لا ينطبق	بوليفيا مشروع تجديد التعزيز المؤسسي : المرحلة الرابعة
	155,567	المجموع الفرعي لمشروعات التعزيز المؤسسي	
باء 2- خطة إدارة غازات التبريد			
[1]	30,000	تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد : تعديل الأحكام القانونية من خلال ورش مع أصحاب المصلحة	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
[1]	166,250	تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد : برنامج تدريب المدربين لإخصائيي خدمة التبريد	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
[1]	115,000	تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد : تدريب موظفي الجمارك	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
[1]	28,200	تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد : رصد الأنشطة في خطة إدارة غازات التبريد	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
	339,450	المجموع الفرعي لخطة إدارة غازات التبريد	
	495,017	المجموع الفرعي للقسم باء	
	786,726	المجموع الفرعي	
	46,078	تكاليف مساندة الوكالة (13 في المئة)	
	832,804	المجموع :	

[1] منظور فيها الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/40/38

القسم ألف : أنشطة موسى بموافقة مفرشية عليها

ألف 1- إعداد مشروعات

بينما : إعداد مشروع لتحديث خطة إدارة غازات التبريد (15,000 دولار أمريكي)

وصف المشروع

3- أن اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 24 وافقت على مبلغ 30,000 دولار أمريكي لإعداد خطة إدارة غازات التبريد لـ بنما . ووفقاً للمقرر 48/31 ، يقوم اليونيب بتقديم طلب لإعداد أنشطة غير استثمارية في سبيل تحديث خطة إدارة غازات التبريد .

4- بموجب المقرر 13/33 ، كان بصحبة هذا الطلب تقرير مرحلي عن حالة العمل الجاري في المشروعات الفرعية المعتمدة داخل مشروع خطة إدارة غازات التبريد . وسوف يقوم اليونيب واليونديبي بإعداد تحديث الخطة المذكورة بالتعاون بينهما .

توصية أمانة الصندوق

5- أن أمانة الصندوق توصي بموافقة مفرشية على هذا المشروع وبمستوى التمويل المبين في الجدول 1 .

ألف 2- مشروعات تجديد التعزيز المؤسسي

(أ)	بنن (المرحلة الرابعة)	(43,333 دولار أمريكي)
(ب)	هندوراس (المرحلة الثالثة)	(57,200 دولار أمريكي)
(ج)	جاميكا (المرحلة الرابعة)	(57,200 دولار أمريكي)
(د)	فيتنام (المرحلة الرابعة)	(118,976 دولار أمريكي)

وصف المشروعات

6- أن وصف مشروعات التعزيز المؤسسي بالنسبة للبلدان الآتية الذكر وراة في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

توصيات أمانة الصندوق

7- أن أمانة الصندوق توصي بموافقة مفرشية على المشروعات أعلاه ، بمستوى التمويل المبين في الجدول 1 . وقد ترغب اللجنة التنفيذية كذلك أن تعرب عن تعليقات إضافية إلى الحكومات المعنية وهي مقترحة في المرفق الثاني في هذه الوثيقة .

القسم باء : أنشطة موصى بالنظر فيها منفردة

باء 1- مشروعات تجديد التعزيز المؤسسي

(أ)	بليز (المرحلة الثانية)	(76,700 دولار أمريكي)
(ب)	بوليفيا (المرحلة الرابعة)	(78,867 دولار أمريكي)

تعليقات أمانة الصندوق

8- أن كل من بليز وبوليفيا ، وفقاً للمقررين 20/XIV و 33/XIV ، على التوالي ، كانتا في حالة عدم امتثال لتجميد استهلاكهما من الـ CFC في فترة الرقابة ، يوليه 2000 إلى يونيه 2001. وتبعاً لذلك قدم طلبا البلدين لتجديد مشروعَي التعزيز المؤسسي لديهما للنظر في كل منهما منفرداً . وقد اتفقت الأمانة واليونيب على مستوى التمويل للمشروعين على النحو الآتي :

بليز :	(76,700 دولار أمريكي)
بوليفيا :	(78,867 دولار أمريكي)

توصيات أمانة الصندوق

9- قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تأخذ في الاعتبار ما أحرز من تقدم من جانب بليز وبوليفيا في جهودهما للعودة إلى الامتثال ، كما جاء ذلك في خطط عمل كل منهما ، مع النظر إلى مدة تجديد مشروعَي التعزيز المؤسسي لكلا البلدين .

10- إذا ما نظرت اللجنة التنفيذية في الموافقة على الطلبين ، فقد ترغب أيضاً في أن تعرب عن تعليقات إضافية إلى حكومتي بليز وبوليفيا ، كما جاء ذلك في المرفق الثاني لهذه الوثيقة .

المرفق الأول

أقتراحات بمشروعات لتعزيز المؤسسة

بليز : تجديد التعزيز المؤسسي

	ملخص المشروع وبيانات عن البلد
اليونيب	الوكالة المنفذة :
88,500 دولار أمريكي	المبلغ المعتمد أصلاً
88,500.00 دولار أمريكي	المرحلة الأولى : نوفمبر 1999
76,700	المجموع
76,700	المبلغ المطلوب للتجديد (دولار أمريكي)
0	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)
76,700	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
لا ينطبق	إجمالي تكلفة المرحلة الثانية من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف
نوفمبر 1999	مقدار مكافئ من الـ CFC المزالة بفعل المرحلة الثانية من التعزيز المؤسسي
24.4	دولار /12.1 كغ (طن ODP)
15.96	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
24.4	استهلاك الـ ODS المبلغ عنه في البرنامج القطري (1998) ، (طن ODP)
15.96	آخر استهلاك من الـ ODS مبلغ عنه (2002) = (طن ODP)
24.38	استهلاك خط الأساس من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP)
0	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCs) (متوسط 1995 – 1997)
0	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات) (1995 – 1997)
0	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998–2000)
0	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (كلورفورم الميثيل) (متوسط 1998–2000)
0	(هـ) المرفق هاء ، (بروميدي الميثيل) (متوسط 1995–1998)
15.96	آخر استهلاك من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP) .
0	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCs)
0	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات)
0	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (كلورفورم الميثيل)
0	(هـ) المرفق جيم ، المجموعة الأولى (HCFCs)
0	(و) المرفق هاء ، (بروميدي الميثيل)
327,841	المبلغ المعتمد للمشروعات دولار أمريكي
156,094	المبلغ المصروف حتى أبريل 2003 (دولار أمريكي)
1.70	الـ ODS المطلوب إزالتها (طن ODP)
0	الـ ODS التي إزيلت فعلاً (حتى أبريل 2003) (طن ODP)

بيانات أبلغت إلى أمانة الصندوق من بليز في 20 مايو 2003 .

1- أموال للأنشطة التالية وافقت عليها اللجنة التنفيذية :

(دولار أمريكي)	
58,760	(أ) إعداد البرنامج القطري
50,850	(ب) التدريب
218,231	(ج) المساعدة التقنية (تشمل التعزيز المؤسسي)
327,841	المجموع:

تقرير مرحلي

2- صدقت بليز على تعديلي لندن وكوبنهاغن لبروتوكول مونتريال . وعليها أن تصدق بعد على تعديلي مونتريال وبيجنغ . وتنفيذ بروتوكول مونتريال في بليز كان مرضياً . وخلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير (المرحلة الأولى) أتمت وحدة الأوزون الوطنية في بليز جميع الأنشطة المزمعة في نطاق البرنامج . وكان الانشاء المباشر لوحدة الأوزون الوطنية في وزارة البيئة أمراً سهلاً لتنفيذ المشروعات الفردية مثل وضع خطة لإدارة غازات التبريد والبرنامج القطري وتبعاً لذلك جرى تنظيم سلسلة من أنشطة التدريب في مجال التبريد والجمارك ، كما هو مخطط له في البرنامج القطري /خطة إدارة غازات التبريد . ومن خلال مبادرة من وحدة الأوزون الوطنية ، تمت صياغة تشريع جديد أُحيل إلى الموافقة الوزارية عليه ، بينما تم وضع نظام وطني لإصدار التراخيص لكفالة رقابة أفضل على استهلاك الـ ODS في البلد . وتم وضع نظام للرصد المستمر لواردات الـ ODS وتجميع البيانات للامتثال لمتطلبات التبليغ . وتبذل وحدة الأوزون الوطنية أيضاً أنشطة للتوعية بشؤون الأوزون في البلد كله ، تستهدف أصحاب المصلحة في القطاعات المعنية وكذلك الجمهور الواسع .

3- تعمل وحدة الأوزون الوطنية تحت سلطة إدارة البيئة في وزارة الموارد الطبيعية والبيئة . ويسمح ذلك بعلاقة عمل وثيقة بين المسؤول عن الأوزون وكبير المسؤولين عن البيئة ، الموكول إليه تنفيذ برنامج الأوزون . وتوفر وحدة الأوزون الوطنية المعلومات اللازمة والمشورة اللازمة إلى إدارة البيئة بشأن قضايا الأوزون ، وتراخيص استيراد الـ ODS ، وتنفيذ الالتزامات الأخرى الناشئة عن بروتوكول مونتريال ، والالتزامات المبينة في البرنامج القطري وخطة إدارة غازات التبريد . وتعمل وحدة الأوزون الوطنية ، عملاً وثيقاً مع إدارة الجمارك ووزارة المالية في جميع الأنشطة المتصلة ببرنامج الأوزون . وتجميع بيانات الاستيراد يتم تجميعها من إدارة الجمارك .

4- مع تمرير لوائح التلويث في عام 2002 ، التي تنطوي على واجبات واقعة على إدارة البيئة فيما يتعلق ببرنامج الأوزون ، فإن موضوعات الأوزون سوف تؤخذ الآن في الاعتبار عند القيام بعمليات فرز بيئي للمشروعات والبرامج المنظور فيها في سبيل التنمية الاقتصادية .

خطة العمل

5- أن خط أساس استهلاك بليز بالنسبة لمواد المرفق ألف ، المجموعة الأولى ، قد تم تعديلها بموجب المقرر 27/XIV الصادر عن الاجتماع الرابع عشر لأطراف بروتوكول مونتريال إلى 24.4 طن ODP . وقد أبلغت بليز عن استهلاك يبلغ 16 طن

ODP في 2000 و 28 طن ODP في 2001 ، ولكن عن استهلاك يبلغ 40 طن ODP لفترة الرقابة من ا يوليه 2000 إلى 30 يونيه 2001 ، مما يضع البلد في حالة عدم امتثال لإلتزاماتها بموجب المادة 2 ألف من البروتوكول . بيد أنه ، تمشياً مع المقرر 22/XIII ، قدمت بليز خطة عمل إلى الاجتماع الرابع عشر ، إلتزمت بموجبها بتخفيض الـ CFC حسب جدول زمني للتخفيض ، يشمل 24.4 طن ODP و 20 طن ODP و 12.2 طن ODP في 2003 و 2004 و 2005 على التوالي ، وأن تنشئ بحلول 1 يناير 2003 نظاماً لتراخيص استيراد الـ ODS ، وأن تحظر بحلول 1 يناير 2004 استعمال المعدات التي تعمل بالـ ODS . وقد أبلغت بليز أمانة الصندوق أن استهلاك مواد المرفق ألف ، المجموعة الأولى ، هو 15.96 طن ODP لعام 2002 ، وهو أمر أيده أمانة الأوزون ويضع البلد في موقف يسبق كثيراً الجدول الزمني المتفق عليه بتخفيض الاستهلاك .

6- أبلغت بليز كذلك عن إنشاء نظام لإصدار التراخيص من خلال تعديل ما يوجد من لوائح بشأن التلويث وبشأن الجمارك ، في مايو ويوليه 2002 على التوالي . وفي سبيل تحقيق مزيد من انقاص مستويات الاستهلاك ، تزمع بليز أن تعزز الأنظمة القانونية والتنظيمية لديها بشأن الرقابة على الـ ODS ، وتشجيع إنشاء رابطة لإحصائيي التبريد وكذلك الاستمرار في دورات التدريب على تطبيق الممارسات الجيدة في التبريد للإحصائيين . وحملات التوعية الجارية بشأن حماية طبقة الأوزون لدى الجمهور الواسع ، وأحصائيي التبريد ، والقطاعات المختصة ، سوف تعزز أيضاً لصراف النظر عن استهلاك الـ CFC .

بنن : تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص المشروع وبيانات عن البلد	
الوكالة المنفذة :	اليونيب
المبلغ المعتمد أصلاً	
المرحلة الأولى : نوفمبر 1995	50,000 دولار أمريكي
المرحلة الثانية : يوليه 1999	33,333 دولار أمريكي
المرحلة الثالثة : مارس 2001	33,333 دولار أمريكي
المجموع	116,666.00 دولار أمريكي
المبلغ المطلوب للتجديد (دولار أمريكي)	43,333
المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)	43,333
تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)	0
إجمالي تكلفة المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف	43,333
مقدار مكافئ من الـ CFC المزالة بفعل المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي	لا ينطبق
دولار 12.1 / كغ (طن ODP)	
تاريخ الموافقة على البرنامج القطري	نوفمبر 1995
استهلاك الـ ODS المبلغ عنه في البرنامج القطري (1993) ، (طن ODP)	41.00
آخر استهلاك من الـ ODS مبلغ عنه (2002) . (طن ODP)	36.01
استهلاك خط الأساس من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP)	
(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCs) (متوسط 1995 – 1997)	59.94
(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات) (1995 – 1997)	3.90
(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998 – 2000)	0

0	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (كلورفورم الميثيل) (متوسط 1998-2000)
0	(هـ) المرفق هاء ، (بروميدي الميثيل) (متوسط 1995-1998)
	آخر استهلاك من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP) .
35.50	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCs)
0	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات)
0	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (كلورفورم الميثيل)
0.50	(هـ) المرفق جيم ، المجموعة الأولى (HCFCs)
0	(و) المرفق هاء ، (بروميدي الميثيل)
818,680	المبلغ المعتمد للمشروعات دولار أمريكي
327,429	المبلغ المصروف حتى أبريل 2003 (دولار أمريكي)
40.2	ال ODS المطلوب إزالتها (طن ODP)
12.9	ال ODS التي إزيلت فعلاً (حتى أبريل 2003) (طن ODP)

* بيانات أبلغت إلى أمانة الصندوق من بنن في 2 مايو 2003

-7

(دولار أمريكي)

39,550	إعداد البرنامج القطري	(أ)
50,850	إعداد مشروعات	(ب)
294,817	تدريب	(ج)
271,842	مساعدة تقنية (تشمل التعزيز المؤسسي)	(د)
161,621	مشروعات استثمارية	(هـ)
818,680	المجموع	

تقرير مرحلي

8- صدقت بنن على تعديلي لندن وكوبنهاغن لبروتوكول مونتريال ، ولا يزال عليها أن تصدق تعديلي مونتريال وبيجنغ . ومن خلال مكتب الأوزون الوطني المستمر في أنشطته الرامية إلى رفع مستوى الوعي ، جعل على الجمهور واعياً بوجود طبقة الأوزون ، وبدورها في البيئة وتناقص تلك الطبقة وكذلك بدور وأهداف بروتوكول مونتريال . وكان أخصائيو التبريد وكذلك أصحاب المصلحة الاقتصادية مستهدفين بصفة خاصة في حملة التوعية . وهناك مقدار إجمالي يبلغ 265 أخصائياً في التبريد تم تدريبهم في تقنيات الاسترداد وإعادة التدوير ، و186 أخصائياً تم تدريبهم في الممارسات الجيدة في التبريد . وتم إنشاء نظام تنظيمي للـ ODS ، لمراقبة مقدار الـ ODS التي يجري استيرادها ، وصدر مرسوم وزاري لتنظيم استعمال الـ ODS .

9- على الرغم من أن تنفيذ بروتوكول مونتريال كان نجاحاً ، إلا أن حجر العثرة الرئيسي للبلد في مجال تخفيض استهلاك الـ ODS هو ارتفاع سعر المواد البديلة ووجود القطاع غير الرسمي . واستمرار تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد وتعزيز هذا التنفيذ ، وكذلك تنمية التعاون وتبادل المعلومات والخبرة بين بلدان أفريقيا المتكلمة بالفرنسية ، أمر من شأنه أن يساعد على التغلب على هذه العقبة .

10- ومكتب الأوزون الوطني في بنن يقع تحت سلطة إدارة البيئة ، التي تشرف على أنشطة المكتب . والإدارة تتصل بلجنة الأوزون الوطنية في القضايا المتصلة بهذه المشروعات . ويقوم مكتب الأوزون الوطني بإسداء المشورة التقنية للوزارة المعنية بشؤون البيئة ، كلما اتصل أصحاب المصلحة العاملون في قطاع التبريد بالوزارة . ويقدم مكتب الأوزون الوطني أيضاً مشورته بشأن طلبات الحصول على تراخيص باستيراد الـ ODS والمعدات التي تحوى ODS .

خطة العمل

11- بالنسبة لمرحلته القادمة في مجال التعزيز المؤسسي ينوى بنن الحفاظ على إمتثاله لمستويات التجميد (50٪ تخفيض في الـ CFC بحلول 2005 وإزالة كاملة بحلول 2010) ومتابعة تنفيذ خطته لإدارة غازات التبريد من خلال تنظيم مشروع تدريب العاملين في الجمارك لتعزيز الرقابة ، والإلتزام بالحصص السنوية في واردات الـ ODS ، وتعزيز أنشطة التوعية التي يبذلها بنن والتي تستهدف بصفة خاصة إبلاغ أصحاب المصلحة والتقنيين وصانعي القرارات بآثار تناقص الأوزون وتنظيم دورات للتعاون وتبادل العلاقات بين من يستعملون غازات التبريد . ويزم مع مكتب الأوزون الوطني أيضاً أن يشارك بصفة نشطة في المشروعات شبه الإقليمية لتثبيط استعمال الهالونات وبروميد الميثيل ، وللحث على التصديق على تعديلي بيجنغ ومونتريال .

بوليفيا : تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص المشروع وبيانات عن البلد	
اليونيب	الوكالة المنفذة :
	المبلغ المعتمد أصلاً
US 91,000	المرحلة الأولى : نوفمبر 1995
US 60,670	المرحلة الثانية : يوليه 1999
US 60.670	المرحلة الثالثة : مارس 2001
US 212,340.00	المجموع
78,867	المبلغ المطلوب للتجديد (دولار أمريكي)
78,867	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)
0	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
78,867	إجمالي تكلفة المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف
لا ينطبق	مقدار مكافئ من الـ CFC المزالة بفعل المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي دولار /12.1 كغ (طن ODP)
نوفمبر 1995	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
76.1	استهلاك الـ ODS المبلغ عنه في البرنامج القطري (1994) ، (طن ODP)
67.04	آخر استهلاك من الـ ODS مبلغ عنه (2002) ، (طن ODP)
	استهلاك خط الأساس من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP)
75.7	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCs) (متوسط 1995 – 1997)
0	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات) (1995 – 1997)
0.3	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998–2000)
0	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (كلورفورم الميثيل) (متوسط 1998–2000)
0.6	(هـ) المرفق هاء ، (برومييد الميثيل) (متوسط 1995–1998)
	آخر استهلاك من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP) .
65.48	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCs)
0	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات)
0.01	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0	(د) المرفق باء ، المجموعة الثانية (كلورفورم الميثيل)
1.56	(هـ) المرفق جيم ، المجموعة الأولى (HCFCs)
0.25	(و) المرفق هاء ، (برومييد الميثيل)
1,744,313	المبلغ المعتمد للمشروعات دولار أمريكي
471,068	المبلغ المصروف حتى أبريل 2003 (دولار أمريكي)
39.2	الـ ODS المطلوب إزالتها (طن ODP)
14.0	الـ ODS التي إزيلت فعلاً (حتى أبريل 2003) (طن ODP)

• بيانات استهلاك 2002 أبلغتها بوليفيا إلى أمانة الصندوق في 9 يونيو 2003

12- أموال للأنشطة التالية وافقت عليها اللجنة التنفيذية :

(دولار أمريكي)	
11,300	(أ) إعداد البرنامج القطري
203,464	(ب) إعداد مشروعات
707,280	(ج) مساعدة تقنية (تشمل التعزيز المؤسسي)
794,665	(د) مشروعات استثمارية
1,744,313	المجموع

تقرير مرحلي

13- صدقت بوليفيا على تعديلات لندن وكوبنهاغن ومونتريال لبروتوكول مونتريال ولا يزال عليها أن تصدق على تعديل بيجنغ . وخلال المرحلة الثالثة (2001-2003)، قام مكتب الأوزون الوطني (كوغو) في بوليفيا بتنظيم مراكز تدريب لأخصائيي التبريد ونظم ورشة تدريب في التبريد ، قامت بتدريب حوالي 60 أخصائياً متخصصاً . وتم وضع نظام للرقابة على الواردات من ال ODS يحظر استيراد المعدات التي تحوي 12-CFC . وسوف يمتد هذا الحظر في خاتمة المطاف ليشمل جميع المواد الواردة في المرفق الألف ، المجموعة الأولى . وتم شراء معدات لمصنعين للزراعي ، لتطبيق المشروعات الخاصة بهما للتحويل عن ال CFC . وتم تنظيم أنشطة لرفع مستوى الوعي بالأوزون ، من خلال المحاضرات في المدارس والجامعات والمؤسسات الوطنية . وقام مكتب الأوزون الوطني برصد عدة أنشطة لتحديث بيانات ال ODS وقدم جميع البيانات المطلوبة منه في مواعيدها .

14- أن مكتب الأوزون الوطني (كوغو) ، يخضع لإدارة نائب الوزير للبيئة والموارد الطبيعية ، الذي هو مسؤول بدوره أمام وزارة التنمية المستدامة . بيد أن برامج (كوغو) على الصعيد الإداري تدار بطريقة منسقة من جانب السلطتين . وأهداف بروتوكول مونتريال داخلية في البرنامج السنوي للعمليات الذي يطبقه كوغو ، الذي هو جزء من الخطة الاستراتيجية المؤسسية لوزارة التنمية المستدامة . وهذه الخطة لها مفعولها في وضع التوجيهيات الوطنية التي تصدر عن حكومة بوليفيا من خلال برنامجها العام للتنمية الاقتصادية والاجتماعية .

خطة العمل

15- أن استهلاك بوليفيا من ال CFC البالغ 78.82 طن ODP في 2000 و 76.7 طن ODP في 2001 جعل البلد في حالة عدم امتثال للتجميد المقرر في استهلاك مواد المرفق ألف ، المجموعة الأولى ، من ال CFC . وبموجب المقرر 20/XIV الصادر عن الاجتماع الـ 14 للأطراف ، أعلن أن بوليفيا في حالة عدم امتثال لإلتزاماتها الناشئة عن المادة 2 ألف من بروتوكول مونتريال لفترة الرقابة الممتدة من 1 يوليو 2000 إلى 30 يونيو 2001 . ولذا طلب من بوليفيا (المقرر 20 /XIV الفقرة 3)، أن تقدم إلى لجنة التنفيذ خطة عمل ذات مراحل محددة تكفل العودة السريعة إلى الامتثال . وقد أبلغت بوليفيا عن أنها اتخذت خطوات نحو الوفاء بمتطلبات الفقرة 3 من المقرر 20/XIV . وآخر تقرير من بوليفيا إلى أمانة الصندوق بشأن التقدم في تنفيذ

البرنامج القطري ، يقول أن استهلاك البلد من مواد المرفق ألف ، المجموعة الأولى ، هو 65.48 طن ODP ، وهو أقل من استهلاك خط الأساس البالغ 75.7 طن ODP . وتنوى بوليفيا الاستمرار في مشروع التعزيز المؤسسي في سبيل زيادة القدرة الوطنية على رقابة الـ ODS ولتعزيز استعمال التكنولوجيات البديلة المتاحة كجزء من تدابيرها لكفالة الامتثال للجدول الزمني لعمليات التجميد . وسوف يتابع مكتب الأوزون الوطني موافقة الحكومة على الاستراتيجية الوطنية في سبيل إزالة الـ ODS ، وهي استراتيجية تعتبر تكملة للأنشطة التي تبذل في نطاق بروتوكول مونتريال وكذلك للحض على موافقة الكونغرس الوطني وعلى التنفيذ الفوري لنظام الرقابة على استيراد الـ ODS بتطبيق نظام التراخيص . وتنفيذ المشروعات المختلفة مثل خطة إدارة غازات التبريد ، والتحول عن الـ CFC (قطاع الرغايي) ومشروعات الاسترداد وإعادة التدوير ، ستظل موضوعات ذات أولوية عالية لمكتب الأوزون الوطني . وسوف تفرض رقابة وثيقة على استهلاك الـ ODS من خلال نظام لتراخيص الاستيراد وحصص الاستيراد وكذلك من خلال ما يحرز من تقدم في مختلف برامج التدريب ومشروعات التحول عن الـ ODS .

هندوراس: تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص المشروع وبيانات عن البلد	
اليونيب	الوكالة المنفذة :
	المبلغ المعتمد أصلاً
66,000 دولار أمريكي 44,000 دولار أمريكي	المرحلة الأولى : أكتوبر 1996 المرحلة الثانية : ديسمبر 2000
110,000.00 دولار أمريكي	المجموع
57,200	المبلغ المطلوب للتجديد (دولار أمريكي)
57,200	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)
0	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
57,200	إجمالي تكلفة المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف
لا ينطبق	مقدار مكافئ من الـ CFC المزالة بفعل المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي دولار /12.1 كغ (طن ODP)
أكتوبر 1996	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
88.8	استهلاك الـ ODS المبلغ عنه في البرنامج القطري (1994) ، (طن ODP)
555.73	آخر استهلاك من الـ ODS مبلغ عنه (2002) = (طن ODP)
	استهلاك خط الأساس من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP)
331.64	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCs) (متوسط 1995 – 1997)
0	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات) (1995 – 1997)
0	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998–2000)
0	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل) (متوسط 1998–2000)
259.43	(هـ) المرفق هاء ، (بروميدي الميثيل) (متوسط 1995–1998)

Annex I.

	آخر استهلاك من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP)
131.25	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCs)
0	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات)
0	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (كلوروفورم الميثيل)
11.96	(هـ) المرفق جيم ، المجموعة الأولى (HCFCs)
412.52	(و) المرفق هاء ، (بروميد الميثيل)
2,855,210	المبلغ المعتمد للمشروعات دولار أمريكي
237,254	المبلغ المصروف حتى أبريل 2003 (دولار أمريكي)
227.2	ال ODS المطلوب إزالتها (طن ODP)
0	ال ODS التي إزيلت فعلاً (حتى أبريل 2003) (طن ODP)

16- أموال للأنشطة التالية وافقت عليها اللجنة التنفيذية :

(دولار أمريكي)		
45,200	إعداد البرنامج القطري	(أ)
80,548	إعداد مشروعات	(ب)
122,323	تدريب	(ج)
402,167	مساعدة تقنية (تشمل التعزيز المؤسسي)	(د)
2,204,973	مشروعات استثمارية	(هـ)
2,855,211	المجموع	

تقرير مرحلي

17- صدقت هندوراس على تعديل لندن وكوبنهاغن لبروتوكول مونتريال ولا يزال عليها التصديق على تعديلي مونتريال وبيجنج . وتنفيذ بروتوكول مونتريال في هندوراس كان مرضياً . وخلال الفترة التي تمت التبليغ عنها ، قامت وحدة الأوزون الوطنية في هندوراس بتنفيذ الأنشطة اللازمة بموجب برنامجها القطري/خطة إدارة غازات التبريد لديها ، للوفاء بالتجميد المطلوب وإزالة استهلاك ال ODS . والوائح التي تعالج استهلاك ال ODS وهي تشمل أيضاً نظاماً للتراخيص ، قد صدرت مؤخراً . وأحرز تقدم في تنفيذ الاسترداد وإعادة التدوير وفي أنشطة أخرى بموجب خطة إدارة غازات التبريد وأنشطة رفع مستوى الوعي قد جرى تعزيزها كي تبلغ جميع قطاعات المجتمع . وتجرى بصفة منتظمة عمليات رصد وتقييم استهلاك ال ODS وتبلغ البيانات التي يتم تجميعها إلى الوكالات المعنية .

18- أن المصاعب التي صودفت كانت تتصل بالتصديق على التعديلات وعلى وضع المعايير التي سيجرى تصديقها في الرقابة على استهلاك ال ODS . وزيادة التنسيق والاستمرار فيه على جميع المستويات أمر لازم مع المؤسسات المعنية بتنفيذ اللوائح .

19- ووحدة الأوزون التقنية في هندوراس تعمل في تنسيق مع مكتب التغير المناخي تحت سلطة وزارة الموارد الطبيعية والبيئة ، التي تعمل بدورها في تنسيق مع نائب وزير الموارد الطبيعية والطاقة . وترسل تقارير شهرية وربع سنوية وسنوية عن أنشطة التنمية

إلى الوزارة المذكورة من خلال وحدة التخطيط الاستراتيجي ، وترسل من جديد إلى وزارة المالية . وخطة العمل لتعزيز المؤسسي قد أدمجت في مكتب تغير المناخ التابع لوزارة الموارد الطبيعية والبيئة ، باعتبار ذلك هو جهد البلد لرفع مستوى موارده إلى الدرجة المثلى . وتخفيض استهلاك الـ ODS يعتبر جزء من سياسة الوزارة المذكورة في تخفيض التلويث وغازات الصوبات التي تضر طبقة الأوزون . وأنشطة مكتب تغير المناخ مدرجة في الخطة التشغيلية السنوية لوزارة الموارد الطبيعية والبيئة ، التي تصبح بدورها جزء من أنشطة الحكومة .

خطة العمل

20- أن الوحدة التقنية للأوزون تستهدف تعزيز قدرة المؤسسات الوطنية للتمكين من الرقابة الفعلية على التجارة في الـ ODS وعلى استعمال تلك المواد . وتنفيذ الأنشطة للوفاء بمتطلبات بروتوكول مونتريال سوف يستمر من خلال تطبيق نظام لحصص الواردات ، لإزالة استهلاك الـ ODS تدريجياً ، وفي سبيل التنفيذ الفعال للمشروعات الرامية إلى إزالة بروميد الميثيل وتعزيز قدرة برامج البناء وأنشطة رفع الوعي من خلال عقد حلقات دراسات وإسداء مساعدة تقنية ونشر المعلومات على القطاعات ذات الصلة .

جاميكا : تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص المشروع وبيانات عن البلد	
اليونيب	الوكالة المنفذة :
	المبلغ المعتمد أصلاً
US 66,000 US 44,000 US 44,000 US 154,000.00	المرحلة الأولى : أكتوبر 1996 المرحلة الثانية : ديسمبر 2000 المرحلة الثالثة : ديسمبر 2001
	المجموع
57,200	المبلغ المطلوب للتجديد (دولار أمريكي)
57,200	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)
0	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
57,200	إجمالي تكلفة المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف
لا ينطبق	مقدار مكافئ من الـ CFC المزالة بفعل المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي دولار /12.1 كغ (طن ODP)
أكتوبر 1996	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
149.8	استهلاك الـ ODS المبلغ عنه في البرنامج القطري (1994) ، (طن ODP)
39.22	آخر استهلاك من الـ ODS مبلغ عنه (2002) ، (طن ODP)
	استهلاك خط الأساس من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP)
93.23	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCs) (متوسط 1995 – 1997)
1.00	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات) (1995 – 1997)
2.83	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998–2000)
1.39	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (كلورفورم الميثيل) (متوسط 1998–2000)
4.88	(هـ) المرفق هاء ، (بروميد الميثيل) (متوسط 1995–1998)

Annex I.

	آخر استهلاك من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP) .
31.73	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCS)
0.00	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات)
0.00	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (كلورفورم الميثيل)
0.00	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (رابع كلوريد الكربون)
6.33	(هـ) المرفق جيم ، المجموعة الأولى (HCFCs)
1.16	(و) المرفق هاء ، (بروميدي الميثيل)
1,876,074	المبلغ المعتمد للمشروعات دولار أمريكي
1,348,993	المبلغ المصروف حتى أبريل 2003 (دولار أمريكي)
167.7	ال ODS المطلوب إزالتها (طن ODP)
99.0	ال ODS التي إزيلت فعلاً (حتى أبريل 2003) (طن ODP)

22- أموال للأنشطة التالية وافقت عليها اللجنة التنفيذية :

(دولار أمريكي)		
45,200	إعداد البرنامج القطري	(أ)
142,502	إعداد مشروعات	(ب)
105,090	تدريب	(ج)
783,201	مساعدة تقنية (تشمل التعزيز المؤسسي)	(د)
670,081	مشروعات استثمارية	(هـ)
130,000	تدليل	(و)
1,876,074	المجموع	

تقرير مرحلي

22- صدقت جاميكا على تعديلي لندن وكوبنهاغن لبروتوكول مونتريال ولا يزال عليها التصديق على تعديلي مونتريال وبيجنغ . وخلال المرحلة الثالثة من مشروع جاميكا للتعزيز المؤسسي ، بذل مكتب الأوزون الوطني في جاميكا أنشطة زادت من الوعي بقضايا الأوزون واستعمال ال ODS وبدائلها بين أصحاب المصلحة . وإتم وضع مشروع تشريع ، هو قانون الأوزون ، وأرسل إلى البرلمان لإصداره . وبسبب بعض التأخيرات لم يبدأ إلا في يناير 2003 تنفيذ المشروعات الفرعية مثل إعادة تهيئة معدات التبريد في المستشفيات وتدريب الأخصائيين وإصدار الشهادات لهم ورصد الأنشطة . وحيث وضع التشريع أمر يستغرق وقتاً ، فإن وحدة الأوزون الوطنية تنوى أن تتخذ تدابير مؤقتة مثل إصدار القرارات الوزارية للمساعدة على تحقيق النتائج المنشودة في الرقابة على استهلاك ال ODS.

23- أن وحدة الأوزون الوطنية خاضعة لشعبة إدارة البيئة في الوكالة الوطنية للبيئة والتخطيط . ومدير شعبة السياسات والبرامج والمشروعات يشرف على إدارة المشروعات . ولجنة الأوزون الوطنية التي تجتمع كل ربع سنة ، تستعرض كذلك العمل الذي جرى وتقدم النصيحة حيثما يلزم الأمر .

خطة العمل

24- تهدف وحدة الأوزون الوطنية إلى تحقيق أهداف الإزالة الواردة في الخطة الختامية لإدارة شؤون الإزالة بالنسبة للـ CFC's ، الذي اعتمدها اللجنة التنفيذية في اجتماعها الـ 37 ، من خلال أنشطة مثل التدريب في التبريد لأجهزة تبريد المباني وأجهزة تكييف السيارات ، والتوريد والتوزيع ومعدات الاسترداد وإعادة التدوير ، وإتمام عمليات إعادة التهيئة ، وإنشاء مجلس لإصدار التراخيص الخاصة بالتبريد وتكييف الهواء إلى آخره. ومن المزمع بذل مزيد من الأنشطة لرفع مستوى الوعي في مجال التبريد والهالونات وبروميد الميثيل بين أصحاب المصلحة والمستعملين النهائيين والجمهور الواسع . واستعمال بدائل الـ ODS سوف يعزز كثيراً من خلال تنظيم ورش وشن حملات إعلامية في سبيل الإزالة الفعلية لتلك المواد . ومن الأهداف الأخرى تطبيق رصد مستمر وتجميع مستمر للبيانات بشأن استهلاك الـ ODS وتقديم التقارير اللازمة .

فيتنام : تجديد التعزيز المؤسسي

ملخص المشروع وبيانات عن البلد	
اليونيب	الوكالة المنفذة :
	المبلغ المعتمد أصلاً
US 137,280	المرحلة الأولى : يولييه 1995
US 91,520	المرحلة الثانية : يولييه 1999
US 91,520	المرحلة الثالثة : مارس 2001
US 320,320.00	المجموع
118,976	المبلغ المطلوب للتجديد (دولار أمريكي)
118,976	المبلغ الموصى بالموافقة عليه (دولار أمريكي)
0	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
118,976	إجمالي تكلفة المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي للصندوق المتعدد الأطراف
لا ينطبق	مقدار مكافئ من الـ CFC المزالة بفعل المرحلة الرابعة من التعزيز المؤسسي دولار /12.1 كغ (طن ODP)
1996 مايو	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
702.1	استهلاك الـ ODS المبلغ عنه في البرنامج القطري (1994) ، (طن ODP)
449.82	آخر استهلاك من الـ ODS مبلغ عنه (2002) . (طن ODP)
	استهلاك خط الأساس من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP)
500.00	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCS) (متوسط 1995 – 1997)
37.07	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات) (1995 – 1997)
1.61	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون) (متوسط 1998 – 2000)
0.17	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (كلورفورم الميثيل) (متوسط 1998 – 2000)
136.50	(هـ) المرفق هاء ، (بروميد الميثيل) (متوسط 1995 – 1998)
	آخر استهلاك من المواد الخاضعة للرقابة (طن ODP) .
235.50	(أ) المرفق ألف المجموعة الأولى (CFCS)
97.60	(ب) المرفق ألف ، المجموعة الثانية (الهالونات)
0.22	(ج) المرفق باء ، المجموعة الثانية (رابع كلوريد الكربون)
0	(د) المرفق باء ، المجموعة الثالثة (كلورفورم الميثيل)
68.50	(هـ) المرفق جيم ، المجموعة الأولى (HCFCs)
48.00	(و) المرفق هاء ، (بروميد الميثيل)

Annex I.

4,350,990	المبلغ المعتمد للمشروعات دولار أمريكي
2,671,020	المبلغ المصروف حتى أبريل 2003 (دولار أمريكي)
326.4	ال ODS المطلوب إزالتها (طن ODP)
260.0	ال ODS التي إزيلت فعلاً (حتى أبريل 2003) (طن ODP)

25- أموال للأنشطة التالية وافقت عليها اللجنة التنفيذية :

54,935	(أ) إعداد البرنامج القطري	(دولار أمريكي)
337,289	(ب) إعداد مشروعات	
256,510	(ج) تدريب	
957,768	(د) مساعدة تقنية (تشمل التعزيز المؤسسي)	
1,666,175	(هـ) مشروعات استثمارية	
1,078,313	(و) تدليل	
4,350,990	المجموع	

تقرير مرحلي

26- صدقت فيتنام على تعديلي لندن وكوبنهاغن لبروتوكول مونتريال ولايزال عليها التصديق على تعديلي مونتريال وبيجنج . وخلال الفترة التي ينسحب عليها هذا التقرير افلحت وحدة الأوزون الوطنية في فيتنام في زيادة الوعي بين أصحاب المصلحة والجمهور الواسع بقضايا الأوزون وباستعمال ال ODS وبدائله من خلال برامج ترويجية في التلفزيون ونشر كتيبات ومنشورات وملصقات ومن خلال الاحتفال بيوم الأوزون . وقد تم تنظيم عدة ورش للتدريب ومناهج تدريب ، تشمل تدريب أخصائيي التبريد والمسؤولين عن الجمارك وكذلك التدريب في عمليات الاسترداد وإعادة التدوير في نطاق البرنامج القطري/خطة إدارة غازات التبريد . والمشروعات الفرعية بشأن تكييف هواء السيارات وبروميد الميثيل والإيروسولات جرى تنفيذها كذلك . وتقوم وحدة الأوزون الوطنية أيضاً بعقد اجتماعات مرتين في السنة مع الأفرقة العاملة في مجالات الهالونات وبروميد الميثيل لكفالة الحصول على مساندة من الصناعة في جهود الإزالة .

27- كانت وحدة الأوزون الوطنية تعمل سابقاً بوصفها وكالة مستقلة تساعد المدير العام لخدمة الأرصاد الجوية وشؤون المياه في فيتنام ولكنها الآن تحت سلطة وزير الموارد الطبيعية والبيئة . ووحدة الأوزون الوطنية هي نقطة الاتصال لتنفيذ اتفاقية فينيا وبروتوكول مونتريال ، وتتعاون مع جميع أصحاب المصلحة سواء في الحكومة أو في القطاعات الخاصة ، على وضع سياسات ووثائق قانونية وكذلك على التنسيق مع الوكالات ذات الصلة في تنفيذ جميع الأنشطة التي يقتضيها بروتوكول مونتريال .

خطة العمل

28- خلال فترة التعزيز المؤسسي القادمة تزمع وحدة الأوزون الوطنية تنفيذ نظام أشد فعالية لرصد ال ODS والرقابة عليها من خلال زيادة إشراك المسؤولين عن الجمارك وأن تطلب من الحكومة أن تسند إلى وحدة الأوزون الوطنية مسؤولية تخصيص حصص الاستيراد . وتهدف وحدة الأوزون الوطنية أيضاً إلى التنفيذ الناجح للأنشطة المتبقية (حلقات الدراسة والورش) في نطاق خطة إدارة

غازات التبريد ، في سبيل الإزالة الكاملة لك CFCs في قطاع الإيروصولات بحلول 2005 من خلال إتمام المشروع المظلي الختامي ، وزيادة أنشطة رفع مستوى الوعي باستعمال وسائط الإعلام مع التركيز بصفة خاصة على قطاع خدمة التبريد ومع القيام برصد وثيق لنتائج أنشطة التنفيذ ، وتقديم التقارير المطلوبة .

المرفق الثاني

آراء أعربت عنها اللجنة التنفيذية بشأن تجديرات مشروعات التعزيز المؤسسي المقدمة إلى الاجتماع الـ 40

بليز

1- استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي لـ بليز ، ولاحظت مع التقدير أن بليز قد ذكرت بيانات استهلاك عن عام 2002 إلى أمانة الصندوق تقل عن مستوى خط الأساس المنقح عن الفترة 1995-1997 المتخذ أساساً لتقدير الامتثال في مجال الـ CFC ، وأنها إذا ما أيدت أمانة الأوزون هذه البيانات فإن بليز ستكون قد حققت إلتزاماتها بتخفيض استهلاك الـ CFC ، وعادت أيضاً إلى حالة الامتثال لتجميد استهلاك الـ CFC .. وتلاحظ اللجنة التنفيذية أيضاً أن بليز قد اتخذت بعض الخطوات الهامة للتعميل بإزالة استهلاكها من الـ ODS في الفترة التي يسحب عليها مشروع تجديد التعزيز المؤسسي . وقد ذكرت بليز على وجه التحديد في تقاريرها أنها بالإضافة إلى إلتزاماتها اتخذت مبادرات هامة ، هي الاستمرار في تنظيم ورش تدريب على الممارسات الجيدة في التبريد ، ودعم رابطة لإحصائيي التبريد ، وتعزيز نظامها القانوني والتنظيمي بشأن الرقابة على الـ ODS . أن ذلك أمر مشجع ، وتقدر اللجنة التنفيذية تقديراً كبيراً جهود بليز لخفض استهلاكها من الـ CFCs . وقد أعربت اللجنة التنفيذية عن توقعها أن تتخذ بليز ، خلال العامين القادمين ، الخطوات الكفيلة بتصديقها على التعديلات المتبقية لبروتوكول مونتريال ، التي هي غير طرف فيها بعد ، وهما تعديلا مونتريال وبيجنغ ، وأن تستمر في أحرار التقدم الفريد في تنفيذها لبرنامجها القطري ، ولأنشطة خطة إدارة غازات التبريد والتدابير الخاصة التي اتخذت لتخفيض استهلاكها من الـ CFCs ، وأن تستمر في تخفيضات مستوياتها الحالية من الـ CFCs وتزيد من تلك التخفيضات .

بنن

2- استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب بنن لتجديد التعزيز المؤسسي . وتلاحظ اللجنة التنفيذية مع التقدير أن بيانات عام 2001 التي أبلغتها بنن لأمانة الأوزون ، وبيانات عام 2002 التي أبلغتها لأمانة الصندوق تقل عن متوسط الفترة 1995-1997 لأستهلاك الـ CFC ، وأن بنن تبدو قادرة على مواصلة امتثالها لتدابير بروتوكول مونتريال. وتلاحظ اللجنة التنفيذية أيضاً أن بنن قد اتخذت خطوات هامة أخرى لإزالة استهلاكها من الـ ODS في الفترة التي تنسحب عليها المرحلة الثالثة من مشروع التعزيز المؤسسي . وعلى وجه التحديد ذكرت بنن في البيانات المقدمة منها أنها اتخذت مبادرات هامة ، هي تخفيض وراوات الـ ODS من خلال تنظيم مشروع تدريب المسؤولين عن الجمارك وتعزيز أنشطة رفع مستوى الوعي بالعواقب التي تترتب في البلد كله على استنفاد طبقة الأوزون ، وكذلك مشاركة المكتب الوطني للأوزون في المشروعات دون الاقليمية للهالونات وبروميد الميثيل . أن هذا أمر مشجع وتقدر اللجنة التنفيذية تقديراً كبيراً جهود بنن لتخفيض استهلاكها من الـ CFCs . وأعربت اللجنة التنفيذية عن توقعها أن تتخذ بنن ، خلال السنتين القادمتين ، الخطوات الكفيلة بتصديقها على التعديلات المتبقية لبروتوكول مونتريال التي هي ليست فيها طرفاً بعد وهما تعديلا مونتريال وبيجنغ ، وأن تستمر في تنفيذ الأنشطة مع إحرازها تقدماً فريداً فيها وأن تواصل البناء على مستوياتها الحالية في مجال تخفيض الـ CFCs . .

بوليفيا

3- استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي وتلاحظ أنه على الرغم من أن بوليفيا ليست في حالة امتثال لإلتزاماتها بموجب المادة 2 ألف من بروتوكول مونتريال بالنسبة لفترة الرقابة الممتدة من 1 يوليه 2000 إلى 30 يونيه 2001 ، إلا أنها تبدو قد اتخذت بعض الخطوات الهامة لإزالة استهلاكها من الـ ODS وللعودة إلى الامتثال خلال الفترة التي تغطيها المرحلة التالية من مشروع التعزيز المؤسسي . ومما يشجع اللجنة التنفيذية تقرير بوليفيا الأخير عن التقدم المحرز في تنفيذ البرنامج القطري وهو التقرير المرسل إلى أمانة الصندوق والذي جاء فيه أن استهلاك بوليفيا من مواد المرفق ألف ، المجموعة الأولى ، خلال عام 2002 ، أقل من استهلاكها في خط الأساس ويبدو أن استهلاك الـ CFC ، إذا استمر على هذا المستوى أو قل عنه ، سيسمح لبوليفيا بالعودة إلى حالة الامتثال لإلتزاماتها الناشئة عن المادة 2 ألف من البروتوكول . وقد أبلغت بوليفيا أيضاً أنها اتخذت مبادرات نحو تنفيذ استراتيجية وطنية لإزالة الـ ODS ، تشمل نظاماً للتراخيص والرقابة على الواردات الوطنية وأنها سوف تستمر في إعطاء الأولوية لتنفيذ مشروعاتها المختلفة في مجال التدريب وتحويل المشروعات عن الـ ODS في قطاعي التبريد والراغوي . وهذه الأنشطة مشجعة ، وتقدر اللجنة التنفيذية تقديراً كبيراً جهود بوليفيا لتخفيض استهلاكها من الـ CFC . وأعربت اللجنة التنفيذية عن توقعها أن تتخذ بوليفيا ، خلال السنتين القادمتين ، الخطوات الكفيلة بتصديقها على التعديل المتبقي لبروتوكول مونتريال ، الذي ليست هي فرق فيه بعد ، وهو تعديل بيجنغ ، وأن تستمر في أحرازها تقدماً فريداً في جهودها لمواصلة التخفيض المدرج لاستهلاكها من الـ CFC ، من خلال تطبيق أنشطة ENESAO المقترحة ، وخطة إدارة غازات التبريد وغير ذلك من المشروعات ، وأن تكفل استمرار الامتثال للإلتزاماتها الناشئة عن بروتوكول مونتريال .

هندوراس

4- استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي ل هندوراس وتلاحظ مع التقدير أن هندوراس قد أبلغت بيانات إلى أمانة الأوزون عن عام 2002 ، تتضمن أن استهلاكها في تلك السنة كان أقل من استهلاكها في خط الأساس الذي هو استهلاك الفترة 1995-1997 ، لتحقيق الامتثال ، وأنه يبدو أن هندوراس قادرة على مواصلة امتثالها لتجميد استهلاك الـ CFC . وتلاحظ اللجنة التنفيذية أيضاً أنه بينما هندوراس قد اتخذت بعض الخطوات الهامة لإزالة استهلاكها من الـ CFC في الفترة التي ينسحب عليها مشروع التعزيز المؤسسي ، إلا أنه يبدو أن هناك تزايداً محسوساً في استهلاك الـ ODS أخرى ، لاسيما بروميد الميثيل . وذكرت هندوراس في بياناتها أنها اتخذت مبادرات هامة ، وهي تخفيض واردات الـ ODS من خلال نظام لتراخيص والحصص لفرض رقابة على الاتجار في الـ ODS ولتعزيز أنشطة رفع مستوى الوعي بشأن حماية طبقة الأوزون في البلد كله . وهذا أمر مشجع ، وتقدر اللجنة التنفيذية تقديراً كبيراً هندوراس لتخفيض استهلاكها من الـ CFC . وتعرب اللجنة التنفيذية عن توقعها أن تتخذ هندوراس ، خلال السنتين القادمتين خطوات للتصديق على التعديلات المتبقية في بروتوكول مونتريال التي ليست هندوراس طرفاً فيها بعد ، وهما تعديلا مونتريال وبيجنغ ، وأن تواصل تنفيذ الأنشطة لديها بتقدم فريد ، وأن تبني على المستويات الحالية من التخفيضات في الـ CFCs وتحقق تقدماً في تخفيض استهلاكها من بروميد الميثيل .

5- استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي في جاميكا، وتلاحظ مع التقدير أن جاميكا قد أبلغت عن عام 2002 إلى أمانة الأوزون بيانات تقل عن خط الأساس لامثالها في استهلاك الـ CFC ، وهي الفترة 1995-1997 ، وأن جاميكا قد امتثلت واستطاعت مواصلة تجميد استهلاكها من الـ CFC. وتلاحظ اللجنة التنفيذية أيضاً أن جاميكا قد اتخذت بعض الخطوات الهامة لإزالة استهلاكها من الـ ODS في الفترة التي يغطيها مشروع التعزيز المؤسسي . وعلى وجه التحديد ذكرت جاميكا في بياناتها أنها اتخذت مبادرات هامة ، هي تنظيم ورش تدريب على الممارسات الجيدة في التبريد (أجهزة تبريد المباني وتكييف هواء السيارات) وصياغة تشريع يصدره البرلمان وبذل أنشطة لتوعية الجمهور في البلد كله . أن هذا أمر مشجع ، وتقدر اللجنة التنفيذية تقديراً كبيراً جهود جاميكا لتخفيض استهلاكها من الـ CFCs . وقد أعربت اللجنة التنفيذية عن توقعها أن تقوم جاميكا ، خلال السنتين القادمتين ، باتخاذ التدابير الكفيلة بالتصديق على التعديلات المتبقية لبروتوكول مونتريال الذي ليست جاميكا طرفاً فيه بعد ، وهما تعديلا مونتريال وبيجنغ ، وأن تواصل تنفيذ خطة إدارة الإزالة في المرحلة الختامية مع أحرازها تقدم فريد ، وأن تبني على مستوياتها الحالية في تخفيضات الـ CFCs وغيرها من الـ ODS .

فيتنام

6- استعرضت اللجنة التنفيذية المعلومات المقدمة مع طلب تجديد التعزيز المؤسسي في فيتنام وتلاحظ مع التقدير أن فيتنام قد أبلغ عن عام 2002 بيانات بشأن استهلاك الـ CFC إلى أمانة الأوزون ، تقل عن خط الأساس الذي هو استهلاك الفترة 1995-1997 ، لتقدير الامتثال في مجال الـ CFC ، وأنه يبدو أن فيتنام قادرة على مواصلة امتثالها لتجميد استهلاك الـ CFC . وتلاحظ اللجنة التنفيذية أيضاً أن فيتنام قد اتخذت بعض الخطوات الهامة لإزالة استهلاكها لمعظم الـ ODS خلال الفترة التي تنسحب عليها المرحلة الثالثة من مشروع التعزيز المؤسسي ، وكان هناك مع ذلك تزايد كبير في استهلاك الهالونات . وذكرت فيتنام في بياناتها أنها اتخذت مبادرات هامة ، هي تحسين نظام الرقابة والرصد للـ ODS من خلال زيادة إشراك مسؤولي الجمارك ، واستمرت في الامتثال من خلال مواصلة تنفيذ الأنشطة في سياق خطة إدارة غازات التبريد ، وأتمت المشروع المظلي الختامي للإزالة الكاملة للـ CFCs في قطاع الإيرصولات واستعملت وسائل الإعلام في أنشطتها لرفع مستوى الوعي مع التركيز على قطاع خدمة التبريد . أن ذلك أمر مشجع وتقدر اللجنة التنفيذية تقديراً كبيراً جهود فيتنام لتخفيض استهلاكها من الـ CFCs . وأعربت اللجنة التنفيذية عن توقعها أن تتخذ فيتنام ، في السنتين القادمتين ، الخطوات الكفيلة بالتصديق على التعديلات المتبقية لبروتوكول مونتريال التي ليست فيتنام طرفاً فيه بعد وهما تعديلا مونتريال وبيجنغ ، وأن تواصل تنفيذ أنشطتها مع أحراز تقدم فريد وأن تبني على مستوياتها الحالية في تخفيضات الـ CFCs وتحقق تقدماً في تخفيض استهلاكها من الهالونات .



United Nations Environment Programme

برنامج الأمم المتحدة للبيئة · 联合国环境规划署

PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR L'ENVIRONNEMENT · PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE

ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

UNEP 2003 WORK PROGRAMME AMENDMENT

PRESENTED TO THE
40TH MEETING OF THE EXECUTIVE COMMITTEE
OF THE MULTILATERAL FUND FOR THE IMPLEMENTATION
OF THE MONTREAL PROTOCOL

JUNE 2003

**Division of Technology, Industry and Economics
Energy and OzonAction Unit**

Tour Mirabeau, 39-43 quai André Citroën, 75739 Paris - Cedex 15, France, Tel: +33.1.44.37.14.50; Fax: +33.1.44.37.14.74
E-mail: unep.tie@unep.fr URL: <http://www.unepie.org/>

UNEP 2003 WORK PROGRAMME AMENDMENT

June 2003

SUMMARY

- I. Consistent with its 2003-2005 Business Plan, UNEP is submitting the following amendment to its 2003 Work Programme for the consideration of the Executive Committee at its 39th meeting. This amendment includes the following projects:

No	Project Title	Reference	Funding Requested (US\$)
1	Implementation of the RMP for DPR of Korea: Modification of legal provisions through workshops with stakeholders.	BP 2002	30 000
2	Implementation of the RMP for DPR of Korea: Train the Trainer programme for refrigeration service technicians.	BP 2002	166 250
3	Implementation of the RMP for DPR of Korea: Training for customs officials.	BP 2002	115 000
4	Implementation of the RMP for DPR of Korea: Monitoring of the activities in the RMP.	BP 2002	28 200
5	Institutional Strengthening Renewal for Belize, Benin, Bolivia, Honduras*, Jamaica and Vietnam.	BP 2003 *BP 2002	432 276
6	RMP update for Panama	BP 2003	15 000
	GRAND TOTAL		786 726

- II. There are no additional activities for UNEP at this time related to projects being presented to the Executive Committee by other Implementing Agencies and/or Bilateral Agencies.

UNEP is including for the consideration of the Executive Committee certain projects that were approved as part of UNEP's 2002 Business Plan, but which for various reasons (including pre-conditions not being met, or countries not being prepared to submit a project during last year) were not ready for submission during calendar year 2002. The 2002 projects are identified in the preceding table.

The activities proposed in this Amendment follow the latest applicable guidelines approved by the Executive Committee including relevant decisions taken at the 39th meeting.

- 1. Title:** *Implementation of the RMP for DPR of Korea: Modification of legal provisions through workshops with stakeholders.*

Background: This project is part of 2002 Business Plan of UNEP.

Objectives: The main objectives of this project are to::

- introduce an ODS import and export licensing system;
- establish ODS import monitoring procedures, licensing system for refrigeration service network and other ODS users as well as policies for discouraging the use of ODS through its awareness activities.

In addition the project will assist DPR Korea to

- draft and promulgate necessary laws and policy measures to control import-export of ODS provisions for the implementation its RMP.
- organize workshops with key stakeholders. These workshops will be used for providing clarification to stakeholders on the regulations and the modalities of implementation. These workshops will also indirectly help in creating awareness on ODS phaseout to various stakeholders.
- discuss the draft and inputs will be obtained from stakeholders for finalisation of relevant laws and regulations.

Description: See the project proposal submitted separately to the MFS on 16 May 2003. (Annex 1).

Time Frame: See the project proposal submitted separately to the MFS on 16 May 2003. (Annex 1).

Cost: US\$ 30,000 (excluding agency support costs)

*Project
Milestones:*

Task	Date (Months after approval)
Project preparation	1-3
Establishment of Drafting Committee	1-3
Submission of the first draft	4-6
Workshop on 1 st draft	7-9
Workshop on 2 nd draft	10-15
Finalisation of the laws and regulations	16-18
TV programme on awareness education for new regulation	19-21
Monitoring	22-24
Submission of PCR	6 months after project completion

2. Title: *Implementation of the RMP for DPR of Korea: Train the Trainer programme for refrigeration service technicians.*

Background: This project is part of UNEP's 2002 Business Plan.

Objectives: The main objective of the training programme is to enable refrigeration and air conditioning workers to avoid unnecessary losses of CFC during the maintenance, servicing and repair of existing CFC based systems and master the technical skills to service and repair non- CFC systems. It will also strengthen the existing skill base of the trainers in the country.

It is expected that the technicians will have a complete understanding of the impact of ODS on the ozone layer, the policies that will be implemented by the Government of DPR Korea to facilitate phase-out and on how their actions can contribute to the protection of Ozone layer. Additionally providing trainers with the necessary skills in this area should encourage conversion to alternative systems.

Target Audience: The training programme will target all refrigeration and air-conditioning technicians and engineers from small, medium, and large workshops.

Description: See the project proposal submitted separately to the MFS on 16 May 2003. (Annex 2).

Time Frame: See the project proposal submitted separately to the MFS on 16 May 2003. (Annex 2).

Cost: US\$ 166,250 (excluding agency support costs)

*Project
Milestones:*

Task	Date (Months after approval)
Obtaining signature for Grant agreement with NCCE	1-3
Equipment procurement	4-9
Train the trainer phase	7-9
Train the technicians phase	10-28
Monitoring and evaluation	29-36
Submission of PCR	6 months after project completion

3. Title: *Implementation of the RMP for DPR of Korea: Training for Customs officials.*

Background: This project is part of UNEP's 2002 Business Plan.

- Objectives:**
1. Through training workshops for customs officials enable them to:
 - become more aware about the ozone depletion and its effects;
 - become more familiar with the ODS import/export licensing system and other national regulations related to the phase-out of ODS, and their role in it;
 - identify the substances controlled under the Montreal Protocol and mixtures containing such substances; and
 - identify imported products that may contain ODS, especially refrigerators, freezers and other refrigeration equipment using CFCs;
 - record imports of ODS and ODS-containing products and report to the National Committee for Environmental Protection (NCEP).
 2. To provide with two CFC-detection equipment for each of 35 major customs entry points in the country.
 3. To include training within the regular customs training programs in order to reach the totality of the customs officers.
 4. To exchange experiences of import/export control systems with other countries in the Region; establish coordination and cooperation mechanisms with customs offices of neighbouring countries, such as China, South Korea and Russia.

Description: See the project proposal submitted separately to the MFS on 16 May 2003. (Annex 3).

Time Frame: See the project proposal submitted separately to the MFS on 16 May 2003. (Annex 3).

Cost: US\$115,000 (excluding agency support costs)

Project Milestones:

Task	Date (Months after approval)
Phase 1: Train the trainers	1-6
Phase 2: Training for other trainers	7-12
Monitoring and control	13-21
Submission of PCR	6 months after project completion

4. Title: *Implementation of the RMP for DPR of Korea: Monitoring of the activities in RMP.*

Background: This project is part of 2002 Business Plan of UNEP.

Objectives: In order to attain the objectives of the each one of the components in the RMP, a national consultant trained in refrigeration will have to be mandated to collect the data from all the workshops that are included in the Recovery and Recycling Project as well as the other activities in the RMP. The duties of the National Consultant will also cover the other activities enlisted in the RMP.

Description: See the project proposal submitted separately to the MFS on 16 May 2003. (Annex 4).

Time Frame: See the project proposal submitted separately to the MFS on 16 May 2003. (Annex 4).

Cost: US\$ 30,000 (excluding agency support costs)

Project Milestones:

Task	Date (Months after approval)
Obtaining signature for grant agreement	1-3
Establishment of monitoring team	4-6
Training workshops	7-24
Distributing Equipment	13-15
Monitoring	1-36
Submission of PCR	6 months after project completion

5. Title: *I.S. Renewals: Belize, Benin, Bolivia, Honduras, Jamaica and Vietnam.*

Objectives: Assist the Governments of the above-mentioned countries through renewals of their existing Institutional Strengthening projects, in accordance with the approved Executive Committee guidelines (including Decision 35/57 relating to the 30% increase in IS renewals).

Description: UNEP sent separate proposals for these projects to the Multilateral Fund Secretariat on 19 May – 4 June 2003.

Time Frame: See separate project proposals.

Cost:

Country	Cost (US\$)
Belize	US\$ 76 700
Benin	US\$ 43,333

Bolivia	US\$ 78 867
Honduras	US\$ 57 200
Jamaica	US\$ 57 200
Vietnam	US\$ 118,976

(the above exclude agency support costs)

*Project
Milestones:*

Task	Date (Months after approval)
Finalisation of IS renewal which includes budget allocation and activity plan under the new phase with the country.	2
First disbursement of funds	4
Submission of Progress reports	Every June and December
Submission of PCRs	6 months after project completion

9. Title: *Refrigerant Management Plan update for Panama*

Objectives: Assist the Government of Panama to prepare its RMP update according to the Executive Committee guidelines.

Description: NOU to update the RMP update with UNEP's assistance. UNEP to send the RMP proposal to the Multilateral Fund Secretariat. For details see Annex 1 "Progress Report of Panama's current RMP" to the WPA.

Time Frame: 12 months after project approval

Cost: US\$ 15 000 (excluding agency support costs)

*Project
Milestones:*

Task	Date (months after project approval)
Signature of agreement	1
First draft of the CP update ready	4-8
Final draft ready	9-10
Submission	12

ANNEX 1: PANAMA RMP PROGRESS REPORT
ANNEX 2: ENDORSEMENT LETTER (DPR KOREA)